



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 4578 / DATE 18.02.2021

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заводской заказ № / Production order 1148656 Заказ № / Order № LF401123821
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 от / date 17.02.2020 Спецификация № / Specification № 3821LF

№ транспортного средства / RW-car 61015210
№ лота / Lot 2

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPIING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N
EN 10163-1,2:2004 class B subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, номер листа/ plate number, 3 СИНИЕ + 1 ЧЕРНАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 3 NAVY BLUE + 1 BLACK STRIPES ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, номер листа/ plate number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
490	1П211026-1	6160	S275JR +N			30	2 000,00	12 000,00	1	5,652	5,652	5,652

3-1

490	311310-2	6159	S275JR +N			30	2 000,00	12 000,00	2	5,652	11,304	11,304
-----	----------	------	-----------	--	--	----	----------	-----------	---	-------	--------	--------

10-1; 8-1

<p>2/41 ONIRAM, LDA DEP. QUALIDADE RECEPÇÃO</p> <p>DATA 2022.02.02 RUBRICA</p>												
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Всего по сертификату/In total under the certificate 3 16,956 16,956

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 4578 / DATE 18.02.2021**

Стр. 2 из 2 стр. / Page 2 of 2 pages


Химический состав, % Chemical composition, %;

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Seq
1	1П211026-1	0,15	0,98	0,21	0,019	0,022	0,05	0,02	0,02	0,003	0,031	0,005	0,002	0,003	0,003	0,33
2	311310-2	0,16	1,01	0,18	0,019	0,02	0,04	0,01	0,02	0,003	0,029	0,005	0,001	0,002	0,002	0,34

Результаты испытаний/ Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч. МПа / Yield strength, MPa(ReH)	Предел прочности, МПа, МПа / Tensile strength, MPa(Rm)	Относит. удлинение, (A5, %) / Relative elongation (A5, %)	Энергия удара КВ / Impact energy KV, J
6160	3-1	30	25	l	20	393	503	29,5	
6160	3-1	10	10	l	20				131/ 130/ 128 Ср./Ave. 130
6159	8-1	30	25	l	20	320	461	28	
6159	8-1	10	10	l	20				135/ 129/ 130 Ср./Ave. 131

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight.



0036
05
036-CPR-M-056-2012

ЧАО "МАКИМ, ИЛИЧКАТ" PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"
EN 10025-1:2004

Горячекатаный прокат для использования в несущих конструкциях из конструкционных сталей /
Hot rolled for use in metal structures of non-alloy structural steels

Сталь S275JR+N-EN 10025-2 /
Steel S275JR+N-EN 10025-2

Декларация характеристик качества /
Declaration of Performance see here: № S275JR+N - CPR-05/1

Declaration of Performance see here: <https://victorsteel.melinvestholding.com/en/activity/quality/certification>

FAF - Produhos Siderurgicos, S.A.
Departamento de Control de Calidad

Штамп эксперта/Surveyor's stamp

Контроль ОТК / Quality Inspector of M. GOLYADOVA
TQCD

подпись / signature
Голоядова Л. С. / Goloyadova L.S.

М.П. Quality Control

Ф.И.О. / name